

Distr.: General
20 December 2010

Arabic
Original: English

مجلس إدارة
برنامج الأمم
المتحدة للبيئة



الدورة السادسة والعشرون لمجلس الإدارة/
المنتدى البيئي الوزاري العالمي
نيروبي، ٢١ - ٢٤ شباط/فبراير ٢٠١١
البند ٤ (ج) من جدول الأعمال المؤقت*
قضايا السياسات العامة: الإدارة البيئية الدولية

الإدارة البيئية الدولية

تقرير المدير التنفيذي

الموجز

أعد هذا التقرير عملاً بالفقرة ٣ من المقرر د.١-١١/١، الذي بموجبه طلب مجلس الإدارة من المدير التنفيذي تحديد التغييرات الإضافية في مجموعة الخيارات المتاحة، ضمن ولاية برنامج الأمم المتحدة للبيئة، التي يمكن تنفيذها فوراً خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، والخيارات التي يتعين إدماجها عند وضع برنامج العمل للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتقديم تقرير بهذا الصدد إلى مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي في دورته السادسة والعشرين.

١- باعتماد المقرر ٤/٢٥ المؤرخ ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٩، بشأن الإدارة البيئية الدولية، عمل مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة (برنامج البيئة) بتوصية واردة في التقرير المقدم من الرؤساء المشاركين للمشاورات غير الرسمية للجمعية العامة بشأن الإطار المؤسسي للعمل البيئي في الأمم المتحدة في ميدان البيئة، والمؤرخ ١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٩، الذي أعرب فيه الرؤساء المشاركون عن الأمل في أن يتوصل وزراء البيئة إلى تسوية سياسية ويعهدوا إلى وفودهم في نيويورك بمقترحات عملية وخلافة وبناءة، تسمح بتحسين النظام الحالي.

٢- وبموجب الفقرة ١ من المقرر ٤/٢٥، أنشأ مجلس الإدارة فريقاً استشارياً يحقق التمثيل الإقليمي ويتألف من وزراء أو ممثلين رفيعي المستوى، داعياً كل منطقة من مناطق الأمم المتحدة لاقتراح ما بين حكومتين إلى أربع حكومات للمشاركة، مع بقاء باب المشاركة في الفريق مفتوحاً أمام الحكومات المهتمة الأخرى. وبموجب الفقرة ٢ من المقرر، طلب المجلس إلى الفريق استكمال عمله وتقديم مجموعة من الخيارات الرئيسية لتحسين الإدارة البيئية الدولية إلى مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي في دورته الاستثنائية الحادية عشرة، بهدف تقديم مدخلات للجمعية العامة.

٣- وتبعاً لذلك، اجتمع الفريق الاستشاري في ٢٧ و ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في بلغراد وفي ٢٨ و ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ في روما. وتجسدت مناقشات الفريق في موجز الرؤساء المشاركين المعنون "عملية بلغراد: المضي قدماً في تطوير مجموعة من الخيارات بشأن الإدارة البيئية الدولية".

٤- وبموجب الفقرة ٣ من مقرر مجلس الإدارة د.١-١١/١ بشأن الإدارة البيئية الدولية، طُلب إلى المدير التنفيذي أن يحدد، بالتشاور التام مع جميع الحكومات عن طريق لجنة الممثلين الدائمين، التغييرات الإضافية في مجموعة الخيارات المتاحة، ضمن ولاية برنامج البيئة، التي يمكن تنفيذها فوراً خلال فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، والخيارات التي يتعين إدماجها عند وضع برنامج العمل للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، وتقديم تقرير بهذا الصدد إلى مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي في دورته السادسة والعشرين.

٥- وأعدت الأمانة في آذار/مارس ٢٠١٠ جدولاً لتسهيل تنفيذ الفقرة ٣ من المقرر، وليكون أساساً للتشاور مع لجنة الممثلين الدائمين في تحديد الإصلاحات الإضافية والتغييرات في الإدارة البيئية الدولية. ويسرد الجدول الخيارات، كما وردت في مجموعة الخيارات أثناء عملية بلغراد، والإجراءات التي يتخذها برنامج البيئة في برنامج عمله الحالي الذي يتضمن الإصلاحات والتغييرات، والإجراءات المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، والآثار المالية المقدرة للإجراءات المقترحة.

٦- وقد عُقدت خمس مشاورات بشأن الجدول مع لجنة الممثلين الدائمين، وذلك في ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٠، و ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٠، و ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، و ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، و ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. وعموماً، استقبلت الإصلاحات بإيجابية وقُدمت اقتراحات بناءة لتنفيذها ومتابعتها. وطلبت الدول الأعضاء في البداية تجميع الخيارات والإجراءات المقترحة وترتيب أولوياتها. وتم دمج بعض الخيارات وتبسيطها. وبعد ذلك، تم تحديد الإجراءات المقترحة لكل خيار وتحسينها، وقُدمت، حيثما أمكن، تقديرات لما يرتبط بها من تكاليف. ومنذ ذلك الحين قُدمت طلبات لإجراء تحليل إضافي للآثار المالية المترتبة على بعض الإجراءات المقترحة. وتقوم الأمانة بإعداد هذا التحليل، وستقدمه بصفة وثيقة تكميلية.

٧- وتجدر ملاحظة أن التغييرات والإصلاحات الإضافية وعمليات الإصلاح الأوسع مترابطة. غير أنه في حين أن التركيز في لجنة الممثلين الدائمين ينصب في المقام الأول على الإصلاحات ذات الصلة المباشرة ببرنامج البيئة والتوصيات التي يمكن تقديمها إلى مجلس إدارة برنامج البيئة وغيره من الهيئات، فإن عملية الإصلاح الأوسع تتبع نهجاً بشأن إصلاح الإدارة البيئية الدولية يشمل المنظومة بكاملها ويُشرك جميع وكالات ومنظمات منظومة الأمم المتحدة المعنية بالأنشطة البيئية بمعناها الأوسع.

٨- ويبين الجدول الوارد أدناه، في عموده الأول، التغييرات والإصلاحات الإضافية التي تم تحديدها في مجموعة الخيارات المقدمة من الفريق الاستشاري المؤلف من وزراء أو ممثلين رفيعي المستوى والمعني بالإدارة البيئية الدولية، المنشأ بموجب مقرر مجلس الإدارة ٤/٢٥، إلى مجلس الإدارة في دورته الاستثنائية الحادية عشرة، في شباط/فبراير ٢٠١٠، والتي أحاط بها مجلس الإدارة علماً في مقرره د.١-١١/١. ويبين العمود الثاني الإجراءات الراهنة المحددة التي أدرجت بالفعل في برنامج عمل برنامج البيئة، مع إحالة مرجعية إلى البرنامج الفرعي والإنجاز المتوقع. ويسرد العمود الثالث الإجراءات الأخرى التي سيتخذها برنامج البيئة لتنفيذ الإصلاحات والتغييرات المقترحة حيثما لم تعالجها بالقدر الكافي الإجراءات القائمة. ويتم ذلك في غضون فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ أو فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، على النحو المحدد في الجدول. ويعرض العمود الرابع، حيثما يكون ممكناً، الآثار المترتبة في الميزانية على الإجراءات المقترحة. وقد استُنسخ الجدول دون تحرير رسمي.

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
لا	<p>أقرت جمعية مرفق البيئة العالمية، من حيث المبدأ، سلسلة من إصلاحات السياسات بشأن أسلوب عمل المرفق. وبناء على ورقة الوكالات العشر المقدمة إلى مجلس مرفق البيئة العالمية في نيسان/أبريل ٢٠٠٩، هناك حاجة إلى تحسين فهم ما لهذه الإصلاحات من آثار (إيجابية وسلبية على حد سواء) في السياسات على الإدارة البيئية الدولية، وإبقاء تلك الآثار قيد الاستعراض. وعلاوة على ذلك، يجري حوار بشأن مستقبل مرفق البيئة العالمية في محافل متزامنة عديدة، وهناك حاجة للربط بين هذه المناقشات المختلفة بغية التوصل إلى نهج أكثر تماسكاً.</p> <p>◀ تقييم أثر ونتائج إصلاحات مرفق البيئة العالمية على الإدارة البيئية الدولية، بما في ذلك هيكل المساءلة في المرفق، وفعالية نظام إدارته.</p> <p>◀ إجراء حوار حول التقييم خلال محادثات هلسنكي بشأن الإدارة البيئية الدولية فضلاً عن الدورة السادسة والعشرين لمجلس الإدارة في شباط/فبراير ٢٠١١.</p>	<p>الدعم المؤسسي لتجديد خامس قويّ لمرفق البيئة العالمية (أنجز).</p> <p>مواصلة الحوار مع شركاء مرفق البيئة العالمية بشأن إصلاحات نظام المرفق.</p> <p>إعداد بند في جدول الأعمال لاتخاذ قرار من الدورة السادسة والعشرين لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي، وفقاً لاعتماد جمعية مرفق البيئة العالمية التغييرات المقترح إدخالها على صك المرفق.</p> <p>تقديم توصيات إلى الدورة السادسة والعشرين لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي، بشأن إجراءات تعزيز التعاون والشراكة بين مرفق البيئة العالمية ووكالاته المنفذة، بما في ذلك من خلال تعزيز دور برنامج البيئة.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: ألف</p>	<p>١- تعزيز التعاون والشراكة بين مرفق البيئة العالمية ووكالاته المنفذة، بما في ذلك من خلال تعزيز دور برنامج البيئة.</p>	

(١) كما هي محددة في مجموعة الخيارات.

(٢) يمكن البدء في هذه الإجراءات في إطار خطة العمل الراهنة أو في إطار خطة العمل التالية الخاصة بالفترة ٢٠١٠-٢٠١٣، رهنا بالمشاورة مع لجنة الممثلين الدائمين.

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
ليست لورقة الاستراتيجية آثار مالية كبيرة	<p>◀ ستعد أمانة برنامج البيئة ورقة استراتيجية للمناقشة في لجنة الممثلين الدائمين بشأن البحث عن مصادر جديدة وإضافية للتمويل.</p> <p>◀ ما زال الجدول الإرشادي الطوعي للتمويل قيد البحث منذ بعض الوقت، وينبغي الآن أن تبحثه الحكومات.</p> <p>◀ بُذل المزيد من الجهد من جانب الحكومات للحصول على التزامات متعددة السنوات لتمويل برنامج البيئة.</p>	<p>- تم إنشاء قسم لتعبئة الموارد داخل المكتب التنفيذي لضمان التخطيط والأمن الماليين على المدى الطويل.</p> <p>- تربط استراتيجية برنامج البيئة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣ الاحتياجات المالية ربطاً واضحاً بالإطار البرنامجي لتحقيق النتائج.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: يشمل كل البرامج الفرعية.</p>	دعم التخطيط المالي الطويل الأجل. البحث عن مصادر جديدة وإضافية ومبتكرة للتمويل لاستكمال المصادر الرسمية.	٢-
لا	<p>◀ أن يطلب من مجلس الإدارة أن يحث الجمعية العامة للأمم المتحدة على النظر في طلبها المقدم منذ فترة طويلة بشأن قضايا العضوية العالمية لبرنامج البيئة.</p>	<p>- وُصفت المسألة بأنها 'مسألة مهمة ولكن معقدة'، قد عرضت مراراً على الجمعية العامة للأمم المتحدة، كان آخرها من خلال مجموعة الخيارات، المرفقة بمقرر مجلس الإدارة د.١-١١/١.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية، الإنجاز المتوقع ألف</p>	النظر في التوصية إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة بأن تكون عضوية مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري عضوية عالمية، بصفة مستقلة وبمعزل عن النظر في أي إصلاحات أخرى.	٣-
يمكن أن تترتب على التنسيق بعض الآثار المالية المحتملة.	<p>◀ استناداً إلى إجراء المزيد من المناقشات بشأن الإصلاحات الأوسع نطاقاً للإدارة البيئية الدولية، أن يطلب من المدير التنفيذي إعداد مذكرة معلومات أساسية ليستفيد منها مجلس الإدارة لدى نظره في المسألة.</p>	<p>- أوصت به أيضاً وحدة التفتيش المشتركة في تقريرها لعام ٢٠٠٨.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية، الإنجاز المتوقع ألف</p>	استحداث أداة للاستراتيجية والتخطيط على نطاق المنظومة من أجل الاستدامة البيئية لمنظومة الأمم المتحدة.	٤-

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
لا	<p>◀ أن تشجع الحكومات الجهات الوزارية الأخرى في مشاورات المنتدى البيئي الوزاري العالمي.</p> <p>◀ أن تقترح الأمانة المواضيع ذات الصلة التي يمكن أن تشجع الوزارات الحكومية الأخرى على الحضور.</p> <p>◀ أن يأخذ مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي بزمام المبادرة في تقديم توصيات مباشرة إلى منظمات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة الأخرى، بما في ذلك مؤتمرات الأطراف والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، بشأن البيئة وتنسيق الأنشطة البيئية.</p>	<p>مواءمة المواضيع مع المحافل الرئيسية الأخرى</p> <p>إعادة هيكلة دورات المنتدى البيئي الوزاري العالمي</p> <p>إعداد موجز خاص للرئيس</p> <p>إصدار إعلان وزاري</p> <p>دُعيت جهات وزارية أخرى إلى المنتدى البيئي الوزاري العالمي منذ عام ٢٠٠٧</p> <p>أصدرت الدورة الاستثنائية الحادية عشرة لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي موجزا للرئيس وإعلانا اتفق عليه عن طريق التفاوض</p> <p>زادت دورات المنتدى البيئي الوزاري العالمي المعادة هيكلتها الحوار المحدي بين الوزراء، وينبغي تمديدها</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: يشمل كل البرامج الفرعية</p>	<p>تعزيز دور مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي في وضع جدول الأعمال البيئي العالمي وتقديم المشورة والتوجيه العامين في مجال السياسات.</p> <p>تشجيع مشاركة الحقائق الوزارية الأخرى ذات الصلة وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في المنتدى البيئي الوزاري العالمي.</p> <p>النظر في إعداد موجز للرئيس لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي، فضلا عن موجز لنتائج التفاوض، عند الاقتضاء.</p>	٥-
لا	<p>◀ أن يقدم فريق الإدارة البيئية ورقة لتوضيح فوائد دمج الفريق في مجلس الرؤساء التنفيذيين.</p>	<p>تسهيل إجراء أول جرد للإطلاقات لـ ٤٩ من الوكالات والصناديق والبرامج.</p> <p>تنسيق التحرك نحو اعتماد نهج مشترك بشأن خفض الإطلاقات مدعوم باستراتيجيات وأهداف لكل من مؤسسات الأمم المتحدة.</p> <p>إضافة إلى سياسة الشراء المستدامة، اعتماد ثلاثة برامج رئيسية لأعمال الفريق المقبلة، وهي الاقتصاد الأخضر والتنوع البيولوجي وتدهور الأراضي.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: ألف</p>	<p>دور فريق الإدارة البيئية ولا سيما في اتخاذ المزيد من التدابير العملية لتعزيز التعاون بين الوكالات، والتعاون مع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، والنظر في إدراجه رسمياً في مجلس الرؤساء التنفيذيين.</p>	٦-

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
<p>قد تكون لها بعض الآثار فيما يتعلق بالتنسيق والتشاور.</p> <p>سيحتاج التأزر على الصعيد الوطني إلى تمويل.</p>	<p>أ ن تعد الأمانة مذكرة عن التأزر بين الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي لكي يُنظر فيها في دورة مقبلة لمجلس الإدارة.</p> <p>النظر في موضوع بشأن تعزيز التأزر بين المجموعات الأخرى، ولا سيما مجموعة التنوع البيولوجي، في اجتماع مقبل لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي.</p> <p>أ ن تشجع الحكومات عملية التأزر على المستوى الوطني (أي التأزر بين الوزارات، والتشريعات الجامعة، ونهوج التنفيذ المشترك، وآليات التنسيق، وبناء القدرات المشترك بين الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف، ونهوج نقل التكنولوجيا).</p> <p>قيد النظر في إطار العملية التشاورية الوزارية الرفيعة المستوى بشأن الإصلاحات الأوسع نطاقاً.</p> <p>ينبغي أن تحدد أمانة برنامج البيئة إمكانيات البرمجة المشتركة وتنسيق اتخاذ الإجراءات وأن تتصل بمختلف الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف (بصفة رسمية أو غير رسمية) لمحاولة تنسيق تخطيط برامج العمل.</p>	<p>تسلط الحكومات الضوء، من خلال إعلان نوسا دوا، على أهمية تعزيز التأزر بين الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، دون المساس بالأهداف المحددة لكل منها، وتشجيع مؤتمرات الأطراف في تلك الاتفاقيات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي على النظر في تعزيز الجهود في هذا الصدد، مع مراعاة الخبرات ذات الصلة.</p> <p>يقترح تقرير اللجنة الجامعة التابعة لمجلس الإدارة النظر خلال دورته السادسة والعشرين في المزيد من التأزر بين اتفاقيات النفايات والمواد الكيميائية. ويجري إعداد مذكرة معلومات.</p> <p>تطلب مقررات الاجتماعات الاستثنائية لمؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتدام واستكهولم أن يعيد برنامج البيئة والأمانة النظر في عملية التأزر ويقدم تقريراً إلى مؤتمرات الأطراف في كل من عامي ٢٠١١ و٢٠١٣.</p> <p>ستوفر نافذة إدارة المعلومات والمعرفة (InfoMEA)، التي يجري تطويرها، محركاً مشتركاً للبحث في القرارات والأخبار وجهات الوصل ويوميات الاجتماعات للاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف الرئيسية.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: ألف</p>	<p>مواصلة تعزيز الروابط والتأزر بين الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف.</p> <p>دعوة مؤتمرات الأطراف في الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي إلى الشروع في عملية تأزر بين تلك الاتفاقيات، مع إيلاء الاعتبار للدروس المستفادة من عملية اتفاقيات المواد الكيميائية والنفايات.</p>	٧-

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
نعم	<p>يمكن النظر في عدة خيارات</p> <p>◀ أن يوصي مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي بأن يكون أي صك جديد بشأن الزئبق متسقاً مع الإصلاحات الجارية في الإدارة البيئية الدولية.</p> <p>◀ إدراج الترتيبات الإدارية/ترتيبات الأمانة بشأن صك الزئبق المحتمل في نظام الخدمات المشتركة في إطار اتفاقيات المواد الكيميائية والنفايات.</p>	<p>- أثارت وحدة التفتيش المشتركة هذه المسألة في تقريرها لعام ٢٠٠٨.</p> <p>- أثرت هذه المسألة في المفاوضات الجارية بشأن الزئبق.</p> <p>- تقوم شعبة القانون البيئي والاتفاقيات البيئية بتسهيل جمع المعلومات الأساسية اللازمة لتنظر فيها الدول الأعضاء والأطراف في الاتفاقيات.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: ألف</p>	<p>ضمان إبلاغ المفاوضات الجارية حول صك قانوني بشأن الزئبق، حسب الاقتضاء، بعملية التأزر بين اتفاقيات المواد الكيميائية والنفايات (اتفاقية روتردام واتفاقية استكهولم واتفاقية بازل).</p>	٨-
نعم	<p>◀ أن تواصل أمانة برنامج البيئة التدابير الجارية لتحسين مشاركة البرنامج في مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، بما في ذلك تحسين التنظيم الداخلي من أجل تحسين التنسيق وضمان تحسين المدخلات النوعية (أي مكتب السياسات العامة والشؤون المشتركة بين الوكالات الجديد).</p>	<p>- قام برنامج البيئة بدور قيادي في وضع المذكرات التوجيهية الصادرة عن مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية بشأن تميم مراعاة الاستدامة البيئية وتغير المناخ في التحليل القطري للأمم المتحدة وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.</p> <p>- دَعَم برنامج البيئة كلية موظفي منظومة الأمم المتحدة في تنفيذ تدريب للمدرين لموظفي الأمم المتحدة بشأن المذكرات التوجيهية الصادرة عن مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية.</p>	<p>مشاركة برنامج البيئة في مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية.</p>	٩-
نعم	<p>◀ أن يطلب مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي من لجنة الممثلين الدائمين أن تنظر في كيفية استخدام نتائج التقييمات الرائدة من أجل المساعدة على تنفيذ الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف وفهم الفجوة في التنفيذ ومعالجة احتياجات البلدان النامية.</p>	<p>- تقوم شعبة القانون البيئي والاتفاقيات البيئية بوضع منهجيات لمساعدة البلدان على تعزيز فعالية تنفيذ الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف على الصعيد الوطني.</p> <p>- تجري شعبة القانون البيئي والاتفاقيات البيئية تقييمات رائدة لتنفيذ الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف على الصعيد الوطني.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية، الإنجاز المتوقع: ألف+باء</p>	<p>أن ينظر مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي في إجراء استعراض للتنفيذ الوطني للاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف واستعراضات منتظمة للسياسات على أساس المجالات المواضيعية، مع الدول الأعضاء، على أساس طوعي بحث.</p>	١٠-

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
قد تترتب على نتائج القرار المتخذ آثار مالية	<p>أ أن ينظر مجلس الإدارة في كيفية زيادة القدرات العلمية للبلدان النامية ويقدم توصيات إلى مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي لاتخاذ قرار بشأنها.</p> <p>ب من المقرر تقديم الاستراتيجية العلمية إلى لجنة الممثلين الدائمين في ١٥ كانون الأول/ديسمبر.</p>	<p>- وضع استراتيجية علمية لبرنامج البيئة: يقوم كبير العلماء بوضع الصيغة النهائية لاستراتيجية "العلم في خدمة الاستدامة" التي بدأ إعدادها في أوائل عام ٢٠٠٩، وستكون متاحة في عام ٢٠١٠ وستعرض على مجلس الممثلين الدائمين.</p> <p>- يجري في إطار خطة العمل الحالية تنفيذ مشروع منصة توقعات البيئة العالمية "جيو-لايف" وكذلك مشروع تنبهات بيئية.</p> <p>- في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، أجرى برنامج البيئة تشاورا لمدة ثلاثة أيام لإتاحة الفرصة لخبراء خارجيين لمناقشة كيفية تعزيز القاعدة العلمية في برنامج البيئة. وقدمت نتائج الاجتماع مساهمة هامة في المساعدة في وضع الصيغة النهائية للاستراتيجية وتحديد التدابير ذات الأولوية.</p>	<p>- وضع استراتيجية علمية متكاملة لبرنامج البيئة.</p> <p>دعم القدرات الوطنية الإقليمية ودون الإقليمية على جمع البيانات والمعلومات وتحليلها واستخدامها.</p>	١١-
قد تترتب على الإجراءات آثار مالية	<p>أ أن تعد الأمانة مذكرة تحلل الآثار والفوائد المترتبة على إقامة لجنة فرعية بصفة جهة تواصل دائمة للسياسة العلمية فيما يتعلق بالتقييمات العلمية، مثل تقرير توقعات البيئة العالمية الخامس وغيره من التقييمات التي يتولى القيادة فيها برنامج البيئة، إلى جانب الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي</p>	<p>- بموجب الفقرة ١ من مقرر مجلس الإدارة د.٥-١١/٣، يدعو مجلس الإدارة "الحكومات والمنظمات ذات الصلة إلى الانتهاء في عام ٢٠١٠ من مداولاتها بشأن تحسين الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي من أجل حفظ واستدامة استخدام التنوع البيولوجي، وتحقيق رفاه البشر طويل الأجل والتنمية المستدامة."</p>	<p>تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات، بما في ذلك من خلال النظر في نتائج المفاوضات بشأن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي، وإكمال إقامة العملية المنتظمة المتعلقة</p>	١٢-

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
	<p>وخدمات النظام الإيكولوجي (ينبغي أن تشمل جهة التواصل مجالات العلوم الطبيعية والاجتماعية)</p>	<p>- أعد تقييم التقييمات عملاً بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٣٠/٦٠ بشأن إنشاء عملية منتظمة لتقييم البيئة البحرية. والأمر حالياً لدى الجمعية العامة، بانتظار اتخاذ قرار بشأنه.</p> <p>- أوصى الاجتماع الثالث الحكومي الدولي لأصحاب المصلحة المتعددين المخصص لمنبر حكومي دولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، المعقود في كوريا الجنوبية من ٧ إلى ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٠، بإنشاء المنبر المذكور.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية، الإنجاز المتوقع: دال</p>	<p>بتقييم البيئة البحرية، والنظر في وسيلة للتفاعل بين مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي والفريق الدولي للإدارة المستدامة للموارد، وإعداد التقرير الخامس في سلسلة توقعات البيئة العالمية.</p>	
لا	<p>أن تواصل أمانة برنامج البيئة رصد التقدم المحرز في منصة توقعات البيئة العالمية "جيو-لايف" وإجراء التعديلات كلما توافر المزيد من المعلومات.</p>	<p>- يواصل برنامج البيئة ترويج فكرة إنشاء منصة توقعات البيئة العالمية "جيو-لايف" لتبادل أحدث المعلومات وإتاحة الاطلاع على أحدث الاتجاهات وبيانات التقييم والتطورات العلمية والقضايا المستجدة بشأن البيئة.</p> <p>- يعتمزم برنامج البيئة إقامة منصة على الإنترنت لإتاحة الوصول إلى قواعد بيانات مطابقة لأحدث التقنيات ومنصة تفاعلية لتحديث المعلومات بانتظام عن البيئة العالمية.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية، الإنجاز المتوقع: دال</p>	<p>١٣- تطوير وصون نهج نظامي لتيسير تبادل المعلومات والربط الشبكي بين القدرات العلمية الوطنية والإقليمية بما في ذلك من خلال تعزيز إمكانية التشارك في استخدام البيانات وتيسير تجميع البيانات ونتائج التقييمات.</p>	

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
لا	<p>◀ أن ترصد أمانة برنامج البيئة التقدم المحرز صوب موعد إطلاق تقرير توقعات البيئة العالمية، واستخلاص الدروس من التغيير في الشكل.</p>	<p>- تعزيز خيارات السياسات على المستوى دون الإقليمي والوطني هو مجال تركيز رئيسي للتقييم المقترح الذي سيرد في التقرير الخامس في سلسلة توقعات البيئة العالمية. ويمثل تصميم التقرير المذكور خروجاً عن تصميم التقارير السابقة، وخصوصاً فيما يتعلق بكيفية تليته لمقرر مجلس الإدارة ٢٥/٢: ثالثاً الذي يدعو إلى تعزيز أهمية التقرير الخامس لتوقعات البيئة العالمية.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: دال</p>	<p>١٤- التركيز على تعزيز خيارات السياسات، ولا سيما على الصعيد الوطني والمحلي، بما يتجاوز الاكتفاء بتقييم المشاكل.</p>	
لا	<p>◀ سيقم برنامج البيئة، من خلال استراتيجية العلوم، علاقات جديدة مع المؤسسات العلمية، مثل المجلس الدولي للاتحادات العلمية، من أجل إيجاد أفكار بشأن القضايا المنبثقة.</p>	<p>- يرعى برنامج البيئة شبكات جديدة لسياسات العلوم، مثل شبكة "برو - فيا" (برنامج البحوث بشأن القابلية للتضرر من آثار تغير المناخ والتكيف معها) التي ستوفر جهة تواصل جديدة وفي توقيتها المناسب بين الأوساط العلمية ومقرري السياسات المعنيين بالقضايا المتصلة بالقابلية للتضرر من آثار تغير المناخ والتكيف معها.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: دال</p>	<p>١٥- تعزيز التعاون مع الهيئات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة ومع الأوساط العلمية، بما في ذلك مع الأكاديميات الوطنية للعلوم.</p>	
نعم	<p>◀ ستستحدث أمانة برنامج البيئة عمليات استعراض أقران جديدة بالتعاون مع منظمات وجمعيات علمية مرموقة، مثل شراكة العلم بشأن نظام الأرض.</p>		<p>١٦- كفاءة أن تكون التقييمات العلمية ذات مصداقية علمية واستقلال، من خلال آليات مثل استعراضات الأقران، والمشاورات</p>	

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
	<p>◀ ستضع أمانة برنامج البيئة في اعتبارها أي دروس مستفادة ذات صلة مستمدة من استعراض المجلس المشترك بين الأكاديميات (IAC) للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ.</p>		الحكومية الدولية، وإجراءات الإقرار السياسي لنتائج التقييم.	
نعم	<p>◀ أن تناقش لجنة الممثلين الدائمين جدولى إنشاء صندوق جديد وإضافي من أجل تنفيذ خطة بالي الاستراتيجية والآثار المترتبة على إنشائه وتقديم توصيات بهذا الصدد.</p> <p>◀ تأمين موارد مستدامة لمواصلة برنامج نقاط اتصال الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف وتوسيع نطاقه عن طريق تعيين نقاط اتصال لتلك الاتفاقات في إطار مجموعات أخرى من تلك الاتفاقات.</p> <p>◀ النظر في تنظيم وظائف نقاط اتصال الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ووظائف ضباط العلوم في شعبة الإنذار المبكر والتقييم في المناطق.</p> <p>◀ أن تقوم أمانة برنامج البيئة بتحسين التنسيق الداخلي بين نقاط اتصال الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، والمكاتب الإقليمية، ومقر برنامج البيئة، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة.</p>	<p>- تخصيص المزيد من الموظفين والموارد للمكاتب الإقليمية خلال فترة السنتين الحالية لدعم مشاركة برنامج البيئة في أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ومبادرة توحيد الأداء في الأمم المتحدة، فضلاً عن المستشارين التقنيين للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف (نقطة اتصال)، لدعم أنشطة تلك الاتفاقات على المستوى الإقليمي والقطري بصفة تجريبية.</p> <p>- رُصد مبلغ إضافي قدره ٤ ملايين دولار للمكاتب الإقليمية من أجل الاستثمار في خدمات قطرية وإقليمية معينة للدول الأعضاء خلال فترة السنتين الحالية.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: باء+ جيم</p>	<p>١٧- مواصلة تعزيز المكاتب الإقليمية لبرنامج البيئة وتعزيز دورها في تنفيذ خطة بالي الاستراتيجية.</p>	

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
نعم	<p>◀ أن ينظر مجلس الإدارة في كيفية توسيع نطاق برنامج نقاط اتصال الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف. (أنظر أعلاه)</p>	<p>- البرنامج التحريبي لنقاط اتصال الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف (٨ نقاط اتصال لتلك الاتفاقات في الرتبة م-٤).</p> <p>- ٤ نقاط اتصال للتنوع البيولوجي (المكتب الإقليمي لأفريقيا، المكتب الإقليمي لغرب آسيا، المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربي، المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ).</p> <p>- ٤ نقاط اتصال للمواد الكيميائية (المكتب الإقليمي لأوروبا، المكتب الإقليمي لأفريقيا، المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربي، المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ).</p> <p>- تقديم الدعم القانوني والمالي لمؤتمرات الأطراف (حضور موظفي شعبة القانون البيئي والاتفاقات البيئية في مؤتمرات الأطراف، وتقديم الخدمات القانونية والمالية).</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: باء</p>	<p>دعم البلدان في تنفيذ التزاماتها بموجب الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف من خلال بناء القدرات المحدد الهدف.</p>	١٨-
نعم	<p>◀ أن ترفع أمانة برنامج البيئة مستوى مشاركتها، بما في ذلك مساهمتها في مرحلة تنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.</p> <p>◀ أن يقدم مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي توصية بشأن كيفية إدماج تغير المناخ،</p>	<p>- دَعَم البرنامج الإنمائي مراجعة و/أو إعداد التقييمات القطرية المشتركة/أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في ٣٤ بلدا في عام ٢٠٠٩. ويعتزم البرنامج دعم إعداد أو استعراض ٢٠ إطاراً إضافياً من أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية خلال الفترة ٢٠١٠-٢٠١١.</p>	<p>مشاركة برنامج البيئة على المستوى القطري من خلال البلدان الرائدة لمبادرة وحدة العمل في الأمم المتحدة، والتقييمات القطرية المشتركة، وبصفة أكثر عمومية أطر الأمم</p>	١٩-

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)
	والأهداف المتعلقة بالتنوع البيولوجي لما بعد عام ٢٠١٠، وغير ذلك من القضايا ذات الأولوية للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، في أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.	مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: جيم	المتحدة للمساعدة الإنمائية، ومن خلال شراكها مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى، ولا سيما البرنامج الإنمائي، بما في ذلك من خلال المبادرة المعنية بالفقر والبيئة.
نعم ولكن قد يؤدي إلى وفورات في نهاية المطاف	<p>◀ أن يقوم مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي بدور أقوى في التوصية بالأنشطة المشتركة إلى الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف.</p> <p>◀ أن ينظر المدير التنفيذي في إدماج الخدمات المشتركة المقدمة إلى الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف التي يديرها برنامج البيئة.</p>	<p>- يقوم برنامج البيئة بمراجعة الممارسات الإدارية الحالية بهدف تحسين الكفاءة والفعالية في علاقاته بالاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف تحسناً كبيراً.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: ألف</p>	٢٠- وضع نهج متسق لإدارة الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف التي يديرها برنامج البيئة، وتسهيل الأنشطة المشتركة، بما في ذلك الوظائف الإدارية التي تقوم بها أمانات تلك الاتفاقات، بحسب الاقتضاء، ورهناً بقرارات الهيئات الإدارية المعنية.
لا	<p>◀ أن ينظر مجلس الإدارة في الكيفية التي يمكن أن تقدم بها اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي والاقتصاد الأخضر مساهمة استراتيجية في مؤتمر ريو +٢٠.</p>	<p>- تلقى برنامج البيئة أكثر من عشرين طلباً من حكومات لدعم مبادرات الاقتصاد الأخضر في بلدانها. ويستجيب برنامج البيئة لهذه الطلبات، وقد أطلق بالفعل مبادرات للاقتصاد الأخضر في بلدان في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأوروبا، وغرب آسيا.</p> <p>- في آسيا والمحيط الهادئ، أصدر البرنامج تقريراً عن النمو الأخضر المنخفض انبعاثات الكربون للبلدان النامية في شرق آسيا، يبنى على عملية ونتائج منتدى المناخ في شرق آسيا ومبادرة سول للنمو الأخضر المنخفض انبعاثات الكربون في شرق آسيا.</p>	٢١- مساعدة البلدان، بناء على طلبها، على تحضير اقتصاداتها بغية تحقيق التنمية المستدامة.

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
		<p>- وفي أوروبا، قدم برنامج البيئة دراسة عن الاقتصاد الأخضر ركزت على تعزيز الزراعة العضوية في شرق أوروبا والقوقاز وآسيا الوسطى. وستبحث الدراسة خيارات إنشاء شراكة إقليمية لتبادل الخبرات والمعلومات، إضافة إلى إمكانية اتخاذ إجراءات مشتركة تتعلق بالزراعة العضوية، بما في ذلك جدوى وتأثير اعتماد معيار عضوي دون إقليمي.</p> <p>وفي غرب آسيا شارك برنامج البيئة في سلسلة من حلقات العمل المعنية بالاقتصاد الأخضر في الأردن والإمارات العربية المتحدة والبحرين ودبي والكويت ولبنان والمملكة العربية السعودية نتج عنها أن حدد ممثلو الحكومات والقطاع الخاص والمجتمع المدني القطاعات ذات الأولوية فيما يتعلق بمبادرة الاقتصاد الأخضر في المنطقة.</p> <p>- سُنشر تقرير الاقتصاد الأخضر في أوائل عام ٢٠١١.</p> <p>- سُنشر التقرير التجميعي عن اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي في خريف عام ٢٠١٠.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ١: تغير المناخ، الإنجاز المتوقع: باء - دال،</p> <p>البرنامج الفرعي ٣: إدارة النظم الإيكولوجية، الإنجاز المتوقع: ألف - جيم، البرنامج الفرعي ٥: المواد الخطرة والنفايات الخطرة، الإنجاز المتوقع: ألف + جيم،</p> <p>البرنامج الفرعي ٦: كفاءة استخدام الموارد، الإنجاز المتوقع: ألف - جيم</p>		

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
لا	اقتراحات الإصلاح الإضافية الواردة في هذه الوثيقة تتناول العديد من توصيات تقرير وحدة التفتيش المشتركة.	<p>قدم المفتش تادانوري إينوماتا تقرير وحدة التفتيش المشتركة إلى مجلس الإدارة، وفي وقت لاحق أشير إليه في القرار ٤/٢٥ وناقشته لجنة الممثلين الدائمين، فضلاً عن الفريق الاستشاري المؤلف من وزراء وممثلين رفيعي المستوى.</p> <p>قدم كل من المدير التنفيذي لبرنامج البيئة والأمين العام تعليقات، وتم إطلاع الدول الأعضاء عليها.</p> <p>بحث الفريق الاستشاري المؤلف من وزراء وممثلين رفيعي المستوى المعني بالإدارة البيئية الدولية العديد من توصيات تقرير وحدة التفتيش المشتركة، وسيُنظر فيها بمزيد من التفصيل خلال هذه العملية وخلال العملية الأوسع نطاقاً لإصلاح الإدارة البيئية الدولية. وستواصل المناقشات بعد الدورة السادسة والعشرين لمجلس الإدارة، بحسب الضرورة.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية، الإنجاز المتوقع: ألف</p>	النظر في توصيات تقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن الاستعراض الإداري للإدارة البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة.	٢٢-
قد تترتب عليها آثار مالية	كان معظم جوانب تنفيذ صفقة كارتاخينا بطيئاً وغير كاف. ومن البنود المعلقة العضوية العالمية التي أُحيلت إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة وما زالت بانتظار اتخاذ قرار بشأنها. وسيؤدي تنفيذ الإصلاحات المقترحة في هذه الوثيقة إلى تعزيز تنفيذ صفقة كارتاخينا.	<p>تعزيز دور مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي بصفته منتدى الأمم المتحدة الرفيع المستوى للسياسات البيئية.</p> <p>الاستفادة الكاملة من فريق الإدارة البيئية كوسيلة لتعزيز التعاون بشأن القضايا البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة.</p>	تنفيذ 'صفقة كارتاخينا'، مع إيلاء الاعتبار للجهود التي تبذلها حالياً الدول الأعضاء والمدير التنفيذي في إطار جهود 'برنامج البيئة+'.	٢٣-

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
		<ul style="list-style-type: none"> - زيادة تبني دور برنامج البيئة باعتباره البرنامج البيئي للأمم المتحدة. - وضع استراتيجية متوسطة الأجل للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣ - تعزيز قدرة البرنامج على تنفيذ خطة بالي الاستراتيجية للدعم التكنولوجي وبناء القدرات. - تعزيز القاعدة العلمية لبرنامج البيئة. - العمل على زيادة الاتساق بين أعمال برنامج البيئة والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف التي يديرها برنامج البيئة. - تعزيز الوضع المالي لبرنامج البيئة من خلال كسب الثقة. - أن يصبح البرنامج منظمة أكثر استنادا إلى النتائج. - تعزيز فعالية وكفاءة أمانة برنامج البيئة. - تنفيذ إصلاح تنظيمي داخلي. - اعتماد نموذج للوجود الاستراتيجي. - المشاركة النشطة في مناقشات مجموعة التقييم المستقلة. - مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية، الإنجاز المتوقع: ألف 		
أنظر أعلاه	<p>← أنظر التوصية المتصلة بخطة بالي الاستراتيجية أعلاه.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - تنص الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣ على أن "برنامج البيئة سوف يقوم في المقام 	التنفيذ الكامل لخطة بالي الاستراتيجية للدعم التكنولوجي	-٢٤

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)
		<p>الأول بضمن أن يتخلل بناء القدرات ودعم التكنولوجيا عملية تنفيذ جميع المجالات ذات الأولوية ويشكلان جزءاً لا يتجزأ من برامج عمل برنامج البيئة".</p> <p>تعمل الآن المبادرة المعنية بالفقر والبيئة، المشتركة بين برنامج البيئة والبرنامج الإنمائي، في نحو ٢٢ بلداً، بعد أن كانت تعمل في سبعة بلدان في البداية.</p> <p>حددت وأقرت مذكرة التفاهم بين برنامج البيئة والبرنامج الإنمائي (الموقع عليها في عام ٢٠٠٨) مجالات للبرمجة المشتركة، تشمل تغير المناخ.</p> <p>برنامج البيئة هو الآن جزء من ١٥ برنامجاً قطرياً مشتركاً ممولاً من صندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.</p> <p>قيام برنامج البيئة واليونيدو بإنشاء مراكز الإنتاج الأنظف في أكثر من ٤٠ بلداً.</p> <p>وضع وتنفيذ البرنامج المشترك بين اليونيدو وبرنامج البيئة والمتعلق بالإنتاج الأنظف والكفؤ في استخدام الموارد في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال، والرامي إلى توسيع نطاق تطبيق كفاءة استخدام الموارد من خلال بناء القدرات الإقليمية والبرمجة المشتركة على المستوى القطري.</p>	<p>وبناء القدرات (خطة بالي الاستراتيجية) كجزء من جهد على نطاق المنظومة، تدعمه موارد مالية كافية، مع إيلاء الاعتبار للجهود المبذولة حالياً من خلال الاستراتيجية المتوسطة الأجل لبرنامج البيئة للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١٣.</p>

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
		<ul style="list-style-type: none"> - إنشاء وحدة السياسات العامة والشؤون المشتركة بين الوكالات بغية تحسين تماسك أنشطة برنامج البيئة في منظومة الأمم المتحدة ومواءمتها. - أجرى برنامج البيئة، أو يجري أو يعتزم أن يجري، مع جهات شريكة في الأمم المتحدة من بينها مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، عمليات تقييم احتياجات ما بعد النزاع وعمليات تقييم احتياجات ما بعد وقوع الكوارث في ٨ دول من بينها هايتي. <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية باء+جيم الإنجاز المتوقع: باء + جيم، الإنجاز المتوقع: باء</p>		
بعض الآثار المالية المتعلقة بمشاركة المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة	<p>« أن تبحث لجنة الممثلين الدائمين الفحوات والكيفية التي يمكن بها تحسين إدماج المجتمع المدني في مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي.</p> <p>« عقد مشاورات غير رسمية مع لجنة الممثلين الدائمين وفرع المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة والمجتمع المدني لمناقشة كيفية تعزيز مشاركة المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة في تنفيذ خطة عمل برنامج البيئة، بهدف الاستفادة من خبرات المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة عن طريق تطوير الشراكات.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - وضع مبادئ توجيهية لمشاركة المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة في تصميم السياسات في برنامج البيئة - إنشاء لجنة تيسير للمجموعات الرئيسية. - إنشاء وحدات تيسير إقليمية للمجموعات الرئيسية. - تيسير مساهمة المجموعات الرئيسية وأعمالها أثناء اجتماعات مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي. - إعداد ورقات موقف. - إشراك المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة في قضايا مختارة (مثل الإدارة البيئية الدولية، والاقتصاد الأخضر، 	<p>مشاركة وشراكات برنامج البيئة مع المجتمع المدني والقطاع الخاص، بما في ذلك من خلال المنتدى البيئي الوزاري العالمي، بناء على تجربة لجنة التنمية المستدامة.</p>	٢٥-

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
		<p>والمبادئ التوجيهية بشأن الحصول على المعلومات، والتقرير الخامس في سلسلة توقعات البيئة العالمية، ومؤتمر ريو + ٢٠).</p> <ul style="list-style-type: none"> - إنشاء الفريق الاستشاري للإدارة البيئية الدولية. - المشاورات الإقليمية للمجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة. - المشاورات المشتركة بين القطاعات. - "مجموعة أدوات" إشراك المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة. - المبادئ التوجيهية لإشراك السكان الأصليين. - مشروع النقابات العمالية <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: ألف</p>		
لا	<p>◀ أن تستعرض أمانة برنامج البيئة مدى ملاءمة ومدى تنفيذ خطة بالي الاستراتيجية، والدروس المستفادة التي ينبغي أخذها في الاعتبار في التقيحات المقبلة لمذكرة التفاهم مع البرنامج الإنمائي.</p> <p>◀ أن تتابع أمانة برنامج البيئة المبادرة المعنية بالفقر والتنمية وخطة بالي الاستراتيجية، بعد نهاية الدورة في عام ٢٠١٢، وتنظر في الخطوات التالية.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - مع وشك انتهاء البرنامج نفسه في عام ٢٠١٢، تتطلع الوكالتان كلتاهما إلى وضع استراتيجية خروج. وهناك طلب متزايد للحصول على الخبرات والمساعدة التقنية (بدلاً من تمويل البرامج) من المبادرة المعنية بالفقر والبيئة، ويمكن أن يكون ذلك وسيلة طبيعية للمضي قدماً، فيمكن أن تنتهي المبادرة الخاصة بالبلدان الرائدة ولكن يبقى المرفق قائماً لتقديم المساعدة التقنية على أساس الطلب. 	<p>٢٦- تعزيز تنفيذ المبادرة المعنية بالفقر والبيئة وخطة بالي الاستراتيجية من خلال زيادة التعاون بين برنامج البيئة والبرنامج الإنمائي.</p>	

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
	<p>◀ أن يواصل برنامج البيئة العمل مع البرنامج الإنمائي لتنفيذ الفقرة ٣ (٢) من قرار الجمعية العامة ٦٣/٢٢٠ (انظر الصف ٢٩)</p>	<p>- أحرزت المبادرة المعنية بالفقر والبيئة تقدماً كبيراً فيما يتعلق بإدماج قضايا الفقر والبيئة على مستوى المكاتب الميدانية للبرنامج الإنمائي، في إطار المكاتب/المراكز الإقليمية للبرنامج الإنمائي/برنامج البيئة وعلى الصعيد العالمي في مقر كل منهما. وللمبادرة كذلك تأثير كبير على أعمال مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية - في شكل مساهمة المبادرة في التوجيه والتدريب.</p> <p>- أجريت استعدادات تفصيلية للجنة التوجيهية للمناخي المبادرة المعنية بالفقر والبيئة.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: باء</p>		
لا	<p>◀ أن يطلب مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي إجراء استعراض لفعالية مساهمة برنامج البيئة في لجنة التنمية المستدامة.</p>	<p>- شارك رؤساء الدورتين ١٧ و ١٨ للجنة التنمية المستدامة مشاركة نشطة في مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي في عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠.</p> <p>- شارك رئيس مجلس إدارة برنامج البيئة وسيشارك بنشاط في الدورتين ١٧ و ١٨ للجنة التنمية المستدامة.</p> <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية، الإنجاز المتوقع: ألف</p>	<p>- ٢٧- استعراض وتعزيز تعاون برنامج البيئة مع لجنة التنمية المستدامة.</p>	
لا	<p>◀ ستبحث أمانة برنامج البيئة، كجزء من سعيها إلى تعزيز التعاون بين الوكالات، عن المزيد من السبل للتعامل مع اللجان الإقليمية والمؤسسات المالية الدولية، من خلال مكتبها الجديد للسياسات العامة والشؤون المشتركة بين الوكالات ومن خلال المكاتب الإقليمية.</p>	<p>- التعاون والتنسيق جارياً.</p>	<p>- ٢٨- تعزيز الشراكة مع اللجان الإقليمية للأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية.</p>	

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
لا	<p>أ أن يطلب إلى مجموعة إدارة القضايا التابعة لفريق الإدارة البيئية إجراء تحليل كامل للآثار المحتملة لاعتماد خطة بالي الاستراتيجية على نطاق المنظومة.</p> <p>ب أن يوصي مجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي الجمعية العامة للأمم المتحدة بأن تعتمد خطة بالي الاستراتيجية كخطة على نطاق المنظومة، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٦٣/٢٢٠.</p>	<p>في الفقرة ٣ (٢) من قرار الجمعية العامة ٦٣/٢٢٠، تدعو الجمعية صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة ذات الصلة وتدعو الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف إلى النظر في تعميم خطة بالي الاستراتيجية لدعم التكنولوجيا وبناء القدرات في أنشطتها عموماً، وتدعو الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين القادرين على توفير ما يلزم من التمويل والمساعدة التقنية لتحقيق المزيد من التقدم والتنفيذ الكامل لخطة بالي الاستراتيجية لدعم التكنولوجيا وبناء القدرات إلى القيام بذلك.</p> <p>وسينظر في ذلك مع نتائج أعمال الفريق الاستشاري المؤلف من وزراء أو ممثلين رفيعي المستوى ("نتائج اجتماعي هلسينكي ونيروي") التي توصي بوضع استراتيجية للبيئة على نطاق منظومة الأمم المتحدة، مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية، الإنجاز المتوقع: ألف</p>	<p>أ أن يُطلب إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة أن تنظر في اعتماد خطة بالي الاستراتيجية كخطة على نطاق المنظومة لدعم التكنولوجيا وبناء القدرات في مجال البيئة دعماً للتنمية المستدامة.</p>	٢٩-
لا	<p>أ أن يقدم المدير التنفيذي تقريراً عن تنفيذ مذكرة التفاهم بين برنامج البيئة والبرنامج الإنمائي إلى الدورة ٢٦ لمجلس الإدارة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي.</p> <p>ب أن تنظر أمانة برنامج البيئة في إنشاء شراكات مماثلة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى حيثما توجد فرص لأنواع مماثلة من التعاون.</p>	<p>تقرير برنامج البيئة عن الأعمال المتعلقة بتنفيذ خطة بالي الاستراتيجية يقدم من خلال التقارير التي تقدم كل ستة أشهر إلى لجنة الممثلين الدائمين عن أداء خطة العمل.</p> <p>تم تشكيل فريق عامل مشترك بين برنامج البيئة والبرنامج الإنمائي لتنفيذ مذكرة التفاهم. ويتألف الفريق العامل من ٤ أشخاص من كل منظمة كأعضاء أساسيين، على أن يتم توسيع العضوية بطريقة مناسبة</p>	<p>تقديم تقرير سنوياً عن مذكرة التفاهم بين برنامج البيئة والبرنامج الإنمائي وعن تنفيذ خطة بالي الاستراتيجية.</p>	٣٠-

هل تترتب على "الإجراءات المقترحة" آثار كبيرة في الميزانية؟	الإجراءات الأخرى المقترحة ^(٢)	الإجراءات الجارية في خطة العمل الراهنة ٢٠١٠-٢٠١١	التغييرات/الإصلاحات الإضافية التي تم ترتيب أولوياتها ^(١)	
		<p>تبعاً لجدول أعمال الاجتماعات. ويعقد الفريق العامل اجتماعات ربع سنوية عن طريق التداول عن بعد.</p> <p>- شرع برنامج البيئة بالفعل في مناقشة مع البرنامج الإنمائي لتنفيذ ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ أن يعمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على إدراج جهات التنسيق البيئية في المكاتب الإقليمية بغية التأكد من أن مذكرة التفاهم تترسخ أيضاً على الصعيد الإقليمي/القطري. ▪ أن تُنفذ مذكرة التفاهم من خلال البرمجة المشتركة، وإنشاء وتفعيل برامج عمل مشتركة. ▪ أن يطلع البرنامج الإنمائي مجلسه التنفيذي على تقرير برنامج البيئة المقدم إلى مجلس الإدارة، وأن يقدم أيضاً تقارير منتظمة إلى المجلس التنفيذي؛ وأن تتبادل المنظمتان التقارير التي يتم إعدادها. ▪ أن يستكشف برنامج البيئة والبرنامج الإنمائي إمكانية تقديم تقارير مشتركة إلى مجلس الإدارة/المجلس التنفيذي، على التوالي، في المستقبل. <p>مرجع البرنامج الفرعي: البرنامج الفرعي ٤: الإدارة البيئية الإنجاز المتوقع: ألف + باء</p>		